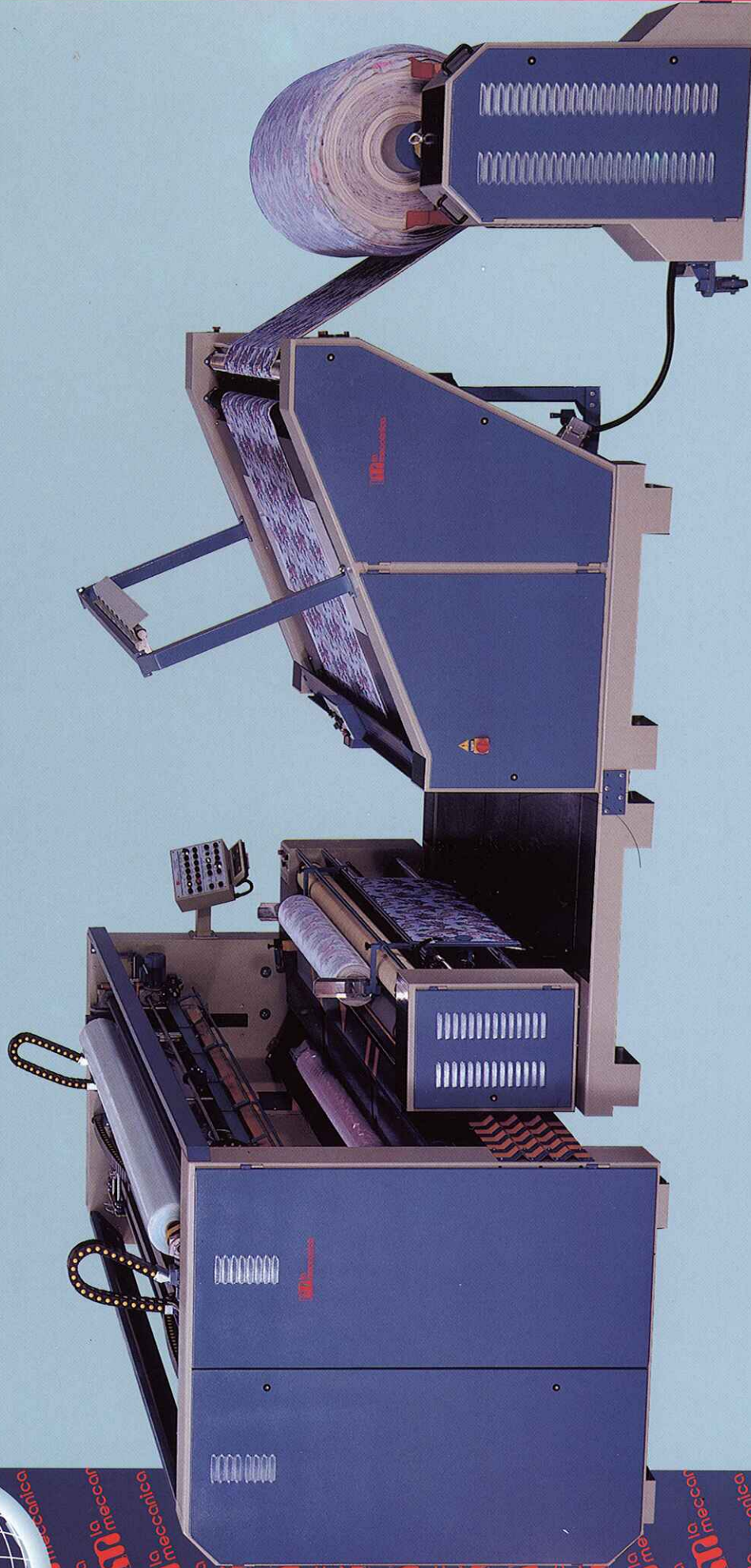


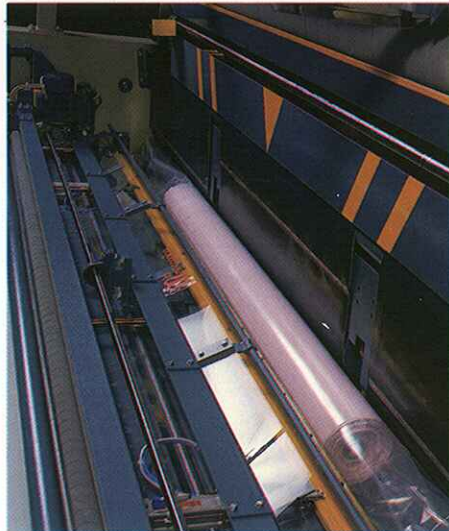
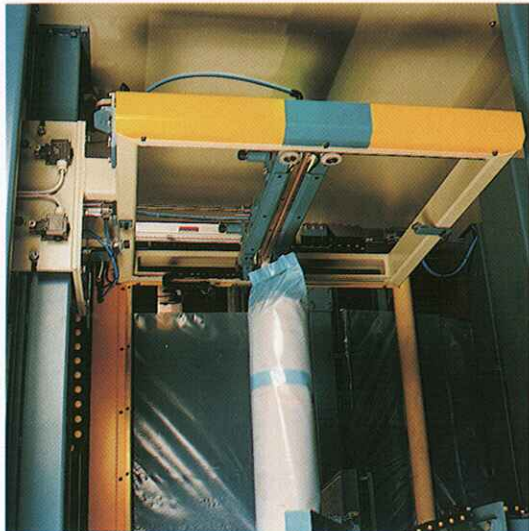
la meccanica

LM87

**VERIFICATRICE CON
IMBALLATRICE AUTOMATICA**

ROLLPACK





COSTRUZIONE MACCHINE TESSILI

24059 URGANO (BG) - I
Via Provinciale Cremasca
Tel. 035/893099 (3 linee r.a.)
Fax 035/893120



LA MECCANICA LM81 ROLLPACK

Verificare, arrotolare, imballare.

Questa verificatrice è dotata di un nuovo dispositivo per l'imballo automatico del rotolo. La ROLLPACK è montata dopo l'arrotolatore della verifica che esegue le seguenti operazioni completamente in automatico:

- espulsione del rotolo ispezionato
- taglio del tessuto
- posizionamento del nuovo tubetto di cartone
- incorsatura del tessuto sul tubetto, senza adesivo
- avvio della verificatrice
- La macchina può subito continuare a produrre, mentre la ROLLPACK esegue le operazioni di:
- imballo del rotolo
- saldatura longitudinale del film
- chiusura laterale con clips, termosaldatura, ecc.
- pesatura, etichettatura, scarico
- I vantaggi importanti della ROLLPACK
- lavoro economico (aumento della produttività)
- ciclo automatico per ridurre le operazioni manuali
- semplice uso
- sistema di pilotaggio con logica programmabile

Le soluzioni tecniche che caratterizzano la costruzione moderna della verificatrice:

- trasporto positivo del tessuto nella macchina
- per tessuti a maglia elastici ed i tessuti a navetta
- marcia avanti-indietro
- misurazione lunghezza precisa
- arrotolatura su due cilindri (rimosa allineata)
- regolazione elettronica della durezza del rotolo

Caratteristiche tecniche

- altezza utile fino a 2000 mm
- diametro rotolo finito max. 500 mm
- velocità 0 - 80 m/min
- film poliene LDPE max. 3200 mm
- altezza bobina min. 7 bar
- aria compressa max. 3200 mm
- potenza installata min. 11 kW

Ingrandimenti macchina

- largh. x largh. x alt. 7000 x 4000 x 2200 mm

Accessori

- piano di verifica con tavola luminosa
- contatore elettronico
- bilancia

- lancia etichette segnadifetti
- computer per la registrazione difetti
- computer con robot di etichettatura

Versioni speciali

- per altezze utili tessuto maggiori
- per rotoli di diametro maggiori
- chiusura laterale del rotolo ad ultrasuoni
- concezione e costruzione delle macchine secondo le esigenze del Cliente



LA MECCANICA LM81 ROLLPACK

Inspecting, rolling, packing.

This inspection machine is equipped with a fully automatic wrapping unit. The ROLLPACK is mounted on the rewinding unit of the examination machine. The following steps are performed automatically:

- ejection of inspected fabric roll
- cross-cutting of fabric
- setting of new cardboard tube
- attaching of fabric lead to the tube, without adhesives
- re-start of machine
- The inspection process will be immediately continued, meanwhile the ROLLPACK finishes off with:
- wrapping of the inspected roll
- longitudinal heat sealing of polythene film
- closing of the roll ends with clips or heat seal
- weighing, labeling, discharge
- The major advantages of the ROLLPACK are:
- economic work process (=increase in productivity)
- simple handling
- PLC-controlled operation

Technical solutions, tried and tested in the textile industry underline the up-to-date concept of this machine:

- positive transport of the fabric within the machine
- suitable for all kinds of fabrics including knits
- forward and reserve rolling
- precise length measurement
- twin roller peripheral rewinding (guided selvedge)
- electronic adjustment of roll density

Specifications

- working width (standard) 2000 mm
- final roll diameter max. 500 mm
- working speed 0 - 80 m/min
- polythene film LDPE 60 - 150 micron
- film width max. 3200 mm
- compressed air min. 7 bar
- installed power 11 kW

Dimensions

- length x width x height 7000 x 4000 x 2200 mm

Options

- transparent inspection board with rear light
- digital metre (yardage) counter
- weigh scale
- fault marking unit
- textile computer for data capture
- computer with automatic tagging robot

Custom built versions

- for larger working widths
- for bigger diameter rolls
- ultrasonic end sealing equipment
- design and construction of machines to meet specific customer needs



LA MECCANICA LM81 ROLLPACK

Schauen, Rollen, Verpacken.

Dieses Modell verfügt über einen neu entwickelten, vollautomatischen Packautomaten. Die ROLLPACK wird in die Arrotolierstation der Schaummaschine integriert, die folgende automatisierten Funktionen ausführt:

- Auswerfen der geschauten Rolle
- Schneiden des Stoffes
- Einlegen der neuen Hülse
- Ansetzen der Warenbahn an die Hülse, ohne Kleber
- Anfahren der Maschine
- Der Schauprozess wird unmittelbar danach fortgesetzt, während die ROLLPACK die weiteren Schritte ausführt:
- Verpacken der geschauten Rolle
- Längsverwässerung der Polyäthylentolie
- Endenverschluss durch Verschweißung oder Clips
- Wiegen, Etikettieren, Entladen
- Die entscheidenden Vorteile der ROLLPACK:
- rationelle Arbeitsweise (=Produktivitätssteigerung)
- Entlastung der Bedienperson von körperlicher Arbeit
- einfache Bedienung
- PLC-gesteuerter Funktionsablauf

Praxiserprobte Lösungen kennzeichnen die moderne Konstruktion der Schaummaschine:

- positiver Transport des Stoffes in der Maschine
- für zugempfindliche Gewebe, Maschenware
- Vor- und Rücklauf der Ware
- präzise Längenmessung
- Stieglocken-Aufwicklung (mit Kantensteuerung)
- elektronisch einstellbare Rollenstärke

Technische Spezifikationen

- max. Arbeitsbreite (standard) 2000 mm
- Durchmesser der Rolle max. 500 mm
- Geschwindigkeit 0 - 80 m/min
- Polyäthylentolie LDPE 60 - 150 micron
- Folienbreite max. 3200 mm
- Druckluft min. 7 bar
- installierte Leistung 11 kW

Abmessungen der Maschine

- Länge x Breite x Höhe 7000 x 4000 x 2200 mm

Zusatzleistungen

- Durchlicht-Schaufläche
- elektronischer Meterzähler
- Rollenwaage
- Fehlermarkiergerät
- Textilcomputer für die Fehlerfassung
- Computer mit Etikettierroboter

Spezialmodelle

- für größere Arbeitsbreiten
- für Rollen mit größerem Durchmesser
- mit Ultraschall zur Endenverschweißung
- individuelle Planung und Konstruktion von Maschinen aufgrund spezifischer Kundenbedürfnisse



LA MECCANICA LM81 ROLLPACK

Inspection, enroulage, emballage.

Cette machine de visite est équipée d'un dispositif d'emballage automatique. La ROLLPACK est intégrée dans la station d'enroulage, permettant l'exécution des travaux suivants:

- éjecter la pièce visitée
- couper le tissu
- poser le nouveau tube à l'enroulage
- fixer le bout du tissu au tube, sans adhésif
- démarrer la visiteuse
- L'inspectrice reprend immédiatement la visite pendant que la ROLLPACK accomplit les fonctions suivantes:
- emballage du rouleau visité
- soudure longitudinale du film polyéthylène
- fermeture des extrémités du rouleau
- pesage, étiquetage, évacuation
- Les avantages essentiels de la ROLLPACK:
- travail rationnel (=augmentation du rendement)
- décharge de l'opérateur d'activités physiques
- maniement simple
- commande à micro-ordinateur

Les solutions techniques répondent à l'attente et soulignent la construction moderne de cette machine:

- transport positif du tissu dans la machine
- apte pour tous les tissus chaîne et trame, tricotés
- marche avant et arrière
- mesure précise de la longueur
- enrouleur à rouleau ascendant (lisière alignée)
- réglage électronique de la densité du rouleau

Spécifications

- largeur de travail 2000 mm
- diamètre du rouleau max. 500 mm
- vitesse 0 - 80 m/min
- film polyéthylène 60 - 150 micron
- largeur du film max. 3200 mm
- air comprimé min. 7 bar
- puissance installée 11 kW

Dimensions

- long. x larg. x haut. 7000 x 4000 x 2200 mm

Options

- table de visite avec secteur lumineux
- dispositif de mesure électronique
- balance
- appareil à marquer les défauts
- ordinateur de visite
- appareil automatique pour appliquer les étiquettes

Versions spéciales

- pour des grandes largeurs
- pour des diamètres plus grands de rouleaux
- soudure du film par ultrason
- conception et construction de machines selon les besoins particuliers du client